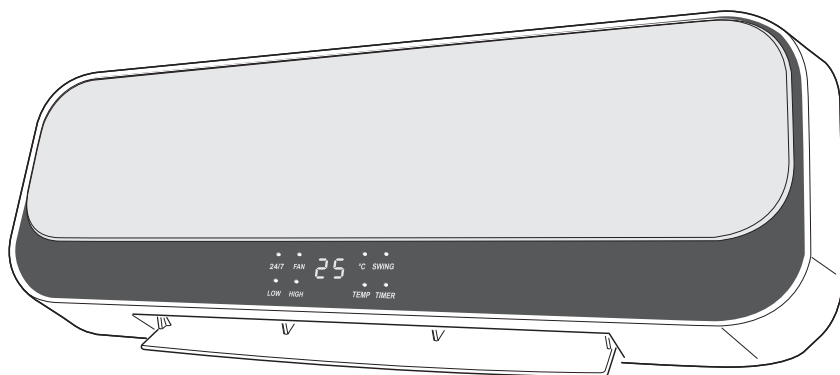
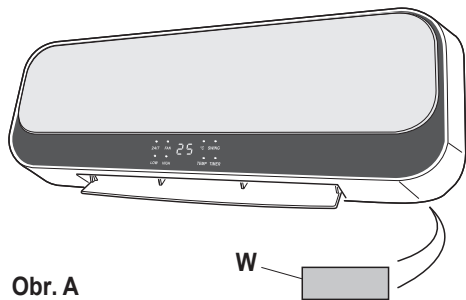


CALDO UP T

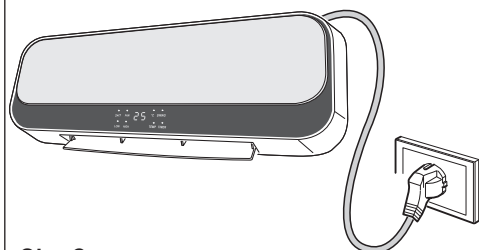


POKYNY PRO INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU **CZ**

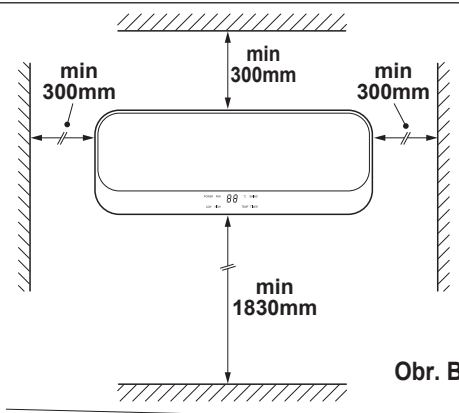
TENTO PRODUKT JE VHODNÝ PRO DOBŘE IZOLOVANÉ PROSTORY NEBO OBČASNÉ POUŽITÍ



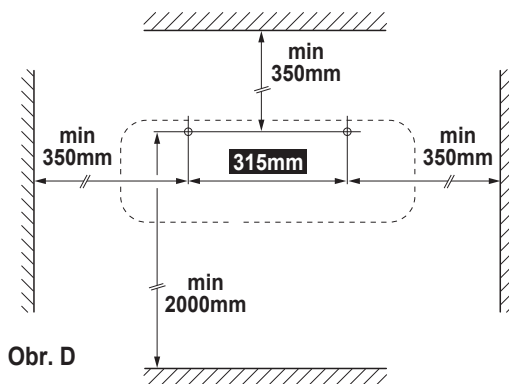
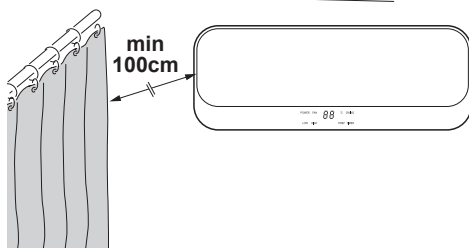
Obr. A



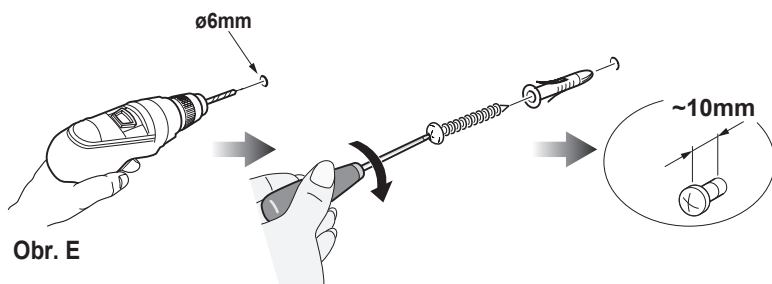
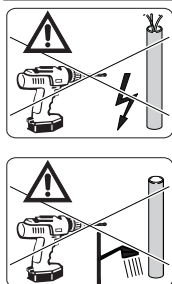
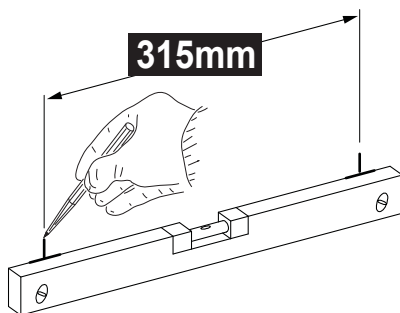
Obr. C



Obr. B



Obr. D



Obr. E

Ⓔ GHF579

Ilustrace jsou seskupeny na předchozí a
poslední stránce manuálu.



C6 G5 <

CVgU 'h'fc'd f'i _m'Y'i j YXYb'
bUgffzbW'Í 7 N!(Í



%!'C6 97 Bv`-B: CFA579

ČESKY

V první řadě bychom Vám rádi poděkovali za nákup přístroje naší společnosti. Používání tohoto dokumentu je vymezeno zákonem. Dokument nesmí být kopírován nebo převeden na třetí osobu bez výslovného souhlasu výrobce. Přístroje se mohou měnit a některé jejich části se mohou lišit od těch které jsou zde uvedeny, tato skutečnost nemá vliv na obsah manuálu.



D YX'dfcj zX b'p 'U_f_c'lj 'cdYfUW'fjbgH'UWZ• XfYVUždci y]h'g
g]dY 'lj 'd Y h h'Yb'c'a Ubi z'Udc_mbmi j YXé j _UyXf'
_Ud]h'Y" A Ubi z'dY 'lj 'i gW'cj Y'h'dfc'Vi Xci W'dci y]h' Dc'
fcnVUYb'fnU fnYb'fn_cbf'c'i 'h'žyY'Y'j 'dYfZY' b'p 'ghUj i "
CVU'cj f'a UhYf]z'mbYga f'V h'c'cbYW'zbmj 'XcgU i 'X h'ž'a c\ ci '
dfc'b 'd YXghUj'cj Uhif]n]_c"



J FC679'B9B9G9'C8DCJ 8BCGH'N5'ü?C8MND GC69Bv'
CGC6âA'B96C'A5>9H?I 'JNB?@'N'8 JC8I 'B98C8Fp9Bâ
DC?MB 'I J989B 7<'J'HCAHC'A5BI â@'J fcVW'g]
j m'fUni 'Y'dfzj'c]bcj'cj Uhgj f'dfcXi _hmžVYnY'na b'nz_ UXb'W'
W UfU_hYf]gh_ i j YXYb W'j h'ca h'c'a Ubi z'i "



D]]bgH'UW'U• XfYV 'XcXfYi 'h'VYndY b'cglb'f'cdUh Yb'fi j YXYbz'
j 'h'fc'd f'i W'U'bU'y'h'ku přístroje, 'U_cy]]j yYW bU'dfYj Yb'hj b'
cdUh Yb'fbUj f'yYbz dále a'VYndY b'cglb'f'd YXd]gmid'Uhf'j Y'j Uy'f'
nYa j"

7 N!'%

75 @C UP T

Piktogramy v následující kapitole poskytují nezbytné informace o bezpečném a správném využívání přístroje.

&'%!'-bZfa U bfgma Vc`m



GYfj]g

Vztahuje se na situace, ve kterých je nutno kontaktovat zákaznický servis.



I dcncfb b†

Odstavce označené tímto symbolem obsahují důležité informace a doporučení, týkající se zejména bezpečnosti. Jejich nedodržení může mít za následek:

- Nebezpečí zranění.
- Ztrátu záruky.
- Odmítnutí odpovědnosti za škody výrobcem.



NXj JyYbz`fi _U

Označuje aktivity, které nesmí být vykonávány.



B969ND9 āJMG C? v<C`B5 D Hā

Popisovaná operace může být nebezpečná v případě nedodržení bezpečnostních pokynů. Hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.



Jü9C697Bv`B969ND9 ā

Popisovaná operace může být nebezpečná v případě nedodržení bezpečnostních pokynů. Hrozí riziko poranění.



B969ND9 řídí MGC? v H9D@CHM

Popisovaná operace může být nebezpečná v případě nedodržení bezpečnostních pokynů. Hrozí riziko popálení při kontaktu s horkými komponenty přístroje.



B9N5?F J5H

Symbol značí, že je zakázáno zakrývat spotřebič, aby nedošlo k přehřátí.



- Označuje, že tento manuál musí být pečlivě přečten před instalací a použitím spotřebiče.
- Označuje, že uživatel musí se spotřebičem zacházet podle návodu.



- Označuje, že mohou být připojeny další informace v rámci manuálu.



- Označuje, že informace jsou k dispozici v uživatelské příručce nebo v instalační příručce.



RECYKLACE

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že se spotřebičem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Váš příspěvek ke správné likvidaci tohoto produktu chrání životní prostředí a zdraví lidí. Nesprávnou likvidací je ohroženo zdraví a životní prostředí. Další informace o recyklaci tohoto produktu získáte na místní radnici, ve službě pro sběr odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili. Toto nařízení platí pouze v členských státech EU.

3 - OBSAH

1	OBEČNÉ INFORMACE	1
2	SYMBOLY	2
3	OBSAH	4
4	OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ	4
5	POPIS ZAŘÍZENÍ	5
6	INSTALACE ZAŘÍZENÍ	10
7	POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	12
8	OVLÁDACÍ TLAČÍTKA A DISPLEJ	14
9	FUNKCE	16
10	ČIŠTĚNÍ	23
11	TECHNICKÁ DATA	24

4 - OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ

PŘI POUŽITÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ MUSÍ BÝT VŽDY DODRŽOVÁNA ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ. SNIŽUJETE TAK RIZIKA POŽÁRU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM A ZRANĚNÍ OSOB VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:



Tento produkt by měl být používán pouze v souladu se specifikacemi uvedenými v této příručce. Použití jiné, než zde uvedené, může mít za následek vážná zranění.



Používání tohoto dokumentu je omezeno na zákonné podmínky a dokument nesmí být kopírován nebo převeden na třetí stranu bez výslovného souhlasu výrobce, OLIMPIA SPLENDID.

- **POZOR:** Jedná se o elektrický spotřebič, který během použití vyžaduje plnou pozornost uživatele.
- **POZOR:** Pro snížení rizika popálení udržujte tento produkt mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- **POZOR:** Nedovolte dětem hrát si s obaly produktu.



8 Ya cblzÿzçdfUj U'bYVc'd YghUj VU'nU ðYbfbYcdfzj b bci 'cgcVci ' a ÿYa ðinU'bzg'YXY_ "Ű c'j zÿbf' dcý_cnYbfbUnfzhi 'd'UrbcgH'nzfi _mi j fcVW"



D YX'd jdc'Ybfa 'gYi 'lgh HÿÿY• XU'Y'bU'ýh_i 'd ðlfc'Y'cXdcj ðXU'f YY_fjW fa i 'bUdz'Yb'ðnY'gðh "üðhY_ 'fK ð'Y'i a ðh bU'bU'Vc_i ' gdch YVj Y'fCVf'"5 ð'"



BUjbgHUi 'H'd ðlfc'Y'cX'Y'dc_mb 'j fcVW'"BYgdfzj bz'jbgH U'W' a ÿY'nd gcVjHnfUb b'fcgcVžnj ðUhbYVc' dcý_cnYbfa U'Yh_i žnU 'Hf'f'j fcVW'bYd YV'fz'ÿzXbci 'cXdcj Xbcgh'

- Přístroj vždy používejte pouze ve vodorovné poloze.

- Umístěte jej tak, aby proud vzduchu, na vstupu / výstupu byl bez překážek.



Dc_i X'Y'bUdz'Y'f_U'VY'dcý_cnYbža i g'fV hij na b b'j fcVW'a ž Ű c'H'W b'jW_c'j 'g'i ÿVci 'bYVc'dcXcVb 'j Uj'U_cj U'bc'cgcVci ž U'WigY'j mci j U'j ýYW bU'a cÿbz'f'jU'U'BUjbgHUi 'H'Y'Y'U'žU'm_i Ygd'fU a 'U'j b a 'c'j z'XU'W'a dfj_ a 'bYa c' ð'mia ðid ðh d'cgcV'm dci ÿj U'Y'f_c'j dY'bYVc'gdfW i "

- Nepoužívejte prodlužovací kabely.

- Umisťujte všechny předměty nejméně 1.5 m od přístroje.

- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdroje sálavého tepla.

- Neumísťujte v místech, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy nebo jiné hořlavé kapaliny.

- Nepoužívejte pro sušení oblečení.



BYj_`zXY'Y'U'j'bYXc'j c'H'Y'W'na 'd YXa h a 'j ghi dcj U'hXc



j fU'W'W'bYVc'j ž_cj W'c'hj cf ždfc'c'ÿY'Vmhc'a c' ð'c'nd gcVjh • fU'h'Y'Y_fjW_ a 'dfci XYa ždcÿzf'bYVc'dcý_cnYbfbgdch YVj Y"

Spotřebič slouží pouze pro domácí použití. 



HYbhc'gdch YVj 'dci ÿj Y'Y'dci nY'U'ž'U_ 'Y'dcdgzbc'j 'H'fc



d ði W'">U_f_c'jv'j'bf'dci ÿjH'fbYb'fXcdcfi Ybc'j fcVW'a 'U a ÿY'nd gcVjHdcÿzf'fU'h'Y'Y_fjW_ a 'dfci XYa 'bYVc'nfUb b'f

- Nejčastější příčinou přehřátí jsou nánosy prachu usazující se na přístroji. Zajistěte, aby tyto usazeniny byly pravidelně odstraňovány. Odpojte spotřebič a očistěte otvory a mřížky.



- **BUHbrc`gdch YV] `bYdci ýť YH`UvfUhj bť jghWfdfcgh YX_m] jgh H`j ` \ a \ UX ± Ya `fbYa c_f a ěcd`zW bi h a `dci nY] \ cf_f`a Xcj f`j cX "D YX` jyh bĚ j`yXmcXdcH`nzglf _i `nY`gĚ**

- Nepřipojujte spotřebič k síťovému napětí, dokud není kompletně smontován a nastaven.



- **HYbrc`gdch YV] `gYd`dci ýť zbĚa ěb `nU ěz`5 VmbYXcý`c`_ dcdz`YbĚbYXcj c`HŽUMgY\ c`z` _ ýYXch _U\ cf_ W`dcj fW**
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky, dokud není spotřebič vypnut.
- Nedovolte, aby se spotřebič během provozu dostal do styku s vyhřívanými povrchy.
- Kabel neotáčejte, nelámejte ani neotáčejte kolem spotřebiče, protože by to mohlo způsobit oslabení a rozdělení izolace.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku ani na mokřích površích. Vyvarujte se vylití kapaliny na spotřebič.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovačem ani jiným zařízením, které automaticky zapíná ohříváč, protože existuje riziko požáru, pokud je přístroj zakryt nebo nesprávně umístěn.
- Nepoužívejte topidlo v okolí záclon, protože materiál by mohl být nasáván do větracích otvorů.
- Je zakázáno ponechat obalové materiály v dosahu dětí.
- Spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností nebo bez požadovaných zkušeností a znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a porozuměly souvisejícím rizikům.
- Děti by si neměly hrát se zařízením.
- Dětem nesmí být dovoleno čistit spotřebič nebo provádět údržbu uživatele bez řádného dozoru.
- Nepoužívejte toto topidlo v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.



J5FCJâBâ'UWngh'gYj nâ bi 'j'd Yl zhẽd tghfc^b]_XmbYnU_f j Y^Y'



• GYnbUa h'g'h a jlc'dc_nbmij ýYW bmcgcVnž_h'f'gY'dcXf'Y'f'U
d YdfUj 'U]bghU'UW]gdch YV] Y"

• J FC679'B9BâNC8DCJ 8B 'N5'NF5B BâCGC6'B96C'
DCü?CN9BâA5>9H?I'ND GC69Bv'B9 DCG@7<BI HâA'
DC?MB 'I J989B 7<'J'HCAHC'A5BI â @ "

• D j]bghU'UW]U•Xf'yV 'XcXf'yi h'VYndY bcghb'cdUh Yb'fi j YXYbz'
j'h'fc'd f'i W'U'UbUy'h'ku,'U_cy'j] Yy_Yfz dfYj Yb'hj b'cdUh Yb'f'
bUj fyYbz'j 'XcVf'fa 'g'cj Uga ng'i 'UVYndY bcghb'cd YXd]gm
d'Ubf'j Yj Uy'fnYa j"



• J'd tUX 'j a bmgci zghY'dci yj Y^Y'dci nY'cf]] jbz'b'f'
bz'fUXb'f'XfmC @AD-5'GD@B8-8"



Dc_i X'^Y'gdch YV] 'dc'XY'ý'XcVi 'bYdci yj zb'bYVc'dc_i X'gY'
j Y'j n'zd b'f'a tghbcgh'bYbUW zn'ýzXbz'cgcVU'Xcdcfi i 'Y'gY'
d tghfc^cXdc'h'cX'bUdz'Yb'f'UmbYXcy'c' 'bY cXza "



? ' jyh b'f'YXbch_mibYdci yj Y^Y'h'Y_i h'f'Ub]y'f'Uj f' jghW'f'
dfcgh YX_m'zbYgh'± Y^Y'bU'j] cXi 'Ub]j'bf'h'Y_i h'bn'zdfc'c'Y'Vmi
a c'`m'dcy_cX]h'd'Ugh'j f' _ca dcbYbmbYVc'Xc_cbW'nd gcV]h
• fUn'YY_h'jW_ a 'dfci XYa "



BYbUa z Y^Y'nU tYb'f'Ub]Xz`_cj f'cj`zXzb'f'a c'`c'VmiXc'h'Y'
n_fUi 'bYVc'dc'yzfi "



J'd tUX 'dfcjcnb'W'Ubca z`j'fbUd "dcX]j b '\`i_žnzduW ž
_ci žbYcVj m`f'nj ýYb'f'h'd'chmžYY_h'jW'f'X]gdYfnY'U'X'Z'
C_Ua y]h 'cXdc'h'd t] cX'YY_h'jW'f'YbYf[]Y'CVfU h'gY'bU
gj f\ c'dfcXY'W'



6 \Ya 'dfcj cni 'bYd jdc'1 h'Y'Ub]bYcXdc'1 h'Y'nzgh' _i '
bUdz'Y'W' c'nXfc'Y'<f'cn'f]n]_c'dc'yzfi 'U•fUni 'YY_h'jW_ a '
dfci XYa "



BYXch_Y^Y'gYj fcV_i 'a c_f a Ufi _Ua U'<f'cn'f]n]_c'dc'yzfi '
U•fUni 'YY_h'jW_ a 'dfci XYa "

BYVc_i h'Y'd t] cX'bYVc'cX]cX'j nXi W i ž
dfcXi _hVma c'\`V h'dcy_cnYb"



6 \ Ya 'dfcj cni 'j fcV_i 'bYj_`zXYt'fi W'Ub]'fbf'd YXa ImXc'
j għi di 'bYVc'j għi di 'j nXi W i "



Dc_i X'Xc'XY_• b_l i 'd'mbi žd YX'U_hj UWfnU nYb'XcV Y
j mj kfYt'a tgbcgħ'

- Po vyjmutí z obalu se ujistěte, že spotřebič je kompletní, bez viditelných poškození, která mohla být způsobena během přepravy.
- V případě pochybností nepoužívejte spotřebič a kontaktujte autorizovaná centra technické asistence.

('%!'Gdfzj b f' dci y t j z b t

i Gdch YV] 'Vma ``V hidci y t j z b j \ fUXb 'nU• YYa 'j fcVmi
\ cf_f\ c'j nXi W i 'UXcglYb'f d c\ cX'bf'h'd'cmij 'a tgbcgħ'"
i BYgdfzj b f' dci y t j Gdch YV] Ynd gcVi 'WfnUb b'fcgcVž
dcý_cnYb'fa UYh_i 'bYVc'nfUb b'f n j t UinVUj i 'Y'gdc'Y bcgħ
C@AD-5'GD@B8-8'U_f_c`jv cXdcj Xbcgħ'"
i : i b_W] nU nYb'f c j `zXYt'DC I N9'dca cW'XcXUb f\ c'Xz`_c j f\ c'
c j `UXU Y"

i Gdch YV] 'Y'j nVUj Yb'gdYWz`b'Z b_WžU_hj c j Ubc i 'i y l j UY'Ya '
dcX'Y'dch YVmž`h'fz'i a c y i 'YXYt'Y_c j Uha c y b f'c h'j Yb'f c_bUU
bi h'ħZ b[c j z b'f j 'fYy]a i 'dfc h'a fUnc j f'cW fUbnžUVmgy'ca Yn]c'
d` h j z b'f YbYf[t'

("&!'BY• a m g ` b f ' U d c h Y b W j z ` b ` b Y V Y n d Y b f ' d c i y t j h t

i Gdch YV] 'A I GāV ħibU]bgħUc j z b'U ž'U_ 'Y'dcdgzbc'Xz'Y'j 'hf'c'
d f i Wžd j XcXf'yb'f j yYW 'j U c j z b'f dcdgUb W 'bUd YXW c n t W '
glfzb_zW "

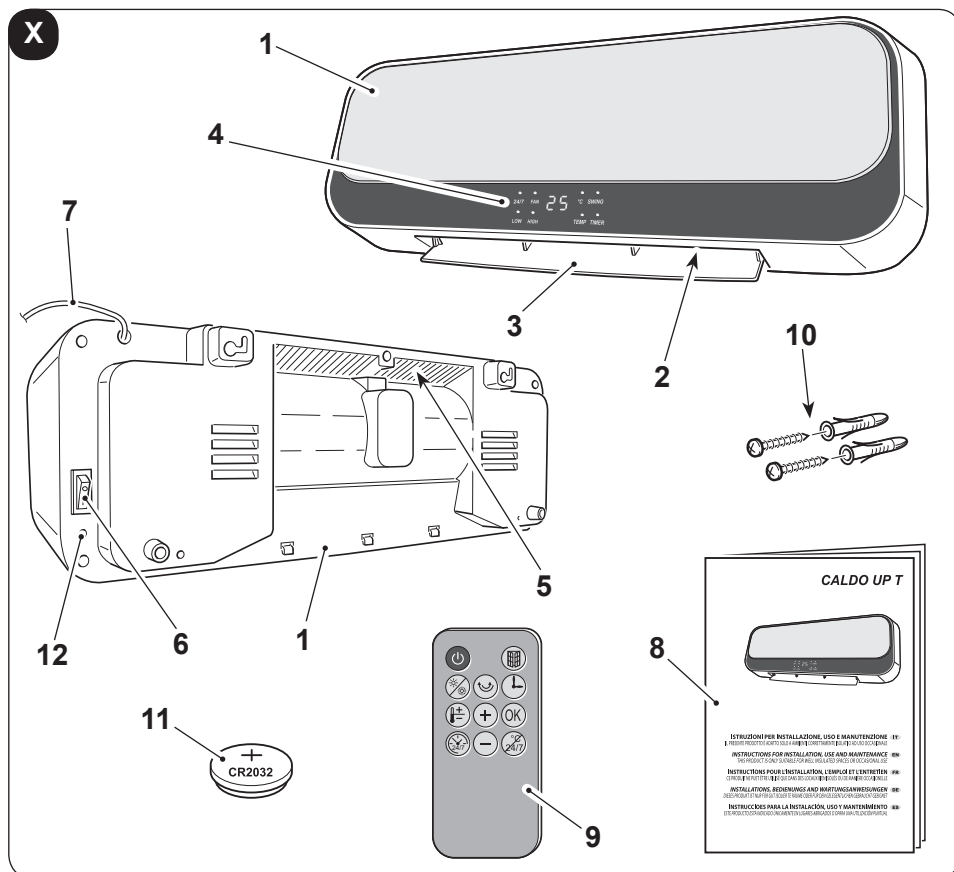
i B9DCI pāU9>H9'j 'V' n_cgħ'gdch YV] Y'd'nbžVYbn'p'Ub]'fbf'
\ c `Uj f'_UdU]bm'

5 - POPIS ZAŘÍZENÍ

5.1 - Identifikace hlavních dílů a dodávaných součástí

Zařízení je zabaleno v kartonovém obalu.

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Zařízení | 8. Manuál |
| 2. Výdechová mřížka | 9. Dálkový ovladač |
| 3. Výdechová klapka | 10. Hmoždinky a vruty pro nástěnnou montáž |
| 4. Displej | 11. Baterie dálkového ovladače (3V - typ CR2032) |
| 5. Nasávací mřížka | 12. Tlačítko ručního ovládání START/STOP |
| 6. Vypínač 0/I (VYP/ZAP) | |
| 7. Napájecí kabel | |



6 - INSTALACE ZAŘÍZENÍ

6.1 - Nástěnná instalace

Po vyjmutí z obalu se ujistěte, že je zařízení nepoškozené. V případě pochybností jej nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovanou osobu. Spotřebič musí být instalován na zdivo nebo stěnu z tepelně odolného materiálu (nikoliv na stěnu ze dřeva nebo syntetického materiálu).

Pro správnou instalaci postupujte následovně:



Zařízení musí být instalováno tak, aby:

- se tlačítka ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ nemohla dotknout osoba stojící ve vaně nebo ve sprše,
- ve vzdálenosti minimálně 300 mm od bočních stěn,
- vzdálenost mezi zařízením a hořlavým materiálem byla minimálně 1000 mm (závěsy, textil. atd.)



NEINSTALUJTE spotřebič pod elektrické zásuvky. Připravte si elektrickou zásuvku v blízkosti spotřebiče a ujistěte se, že není příliš daleko vzhledem k délce napájecího kabelu (Obr. C).

- a. Určete místo instalace.
- b. Vyrtejte 2 otvory o průměru 6 mm v osové vzdálenosti 315 mm (Obr. D).



Otvory musí být aspoň 2000 mm nad podlahou a 350 mm od stropu (Obr. D).



Při vrtání se ujistěte, že v místě vrtání se nenachází žádná vedení elektroinstalace nebo jiných instalací.

- c. Vložte hmoždinky do připravených otvorů a nainstalujte šrouby.
- d. **Nedotahujte** šrouby do konce, nechte je vyčnívat cca 10 mm z roviny stěny (Obr. E).



Ujistěte se, že šrouby jsou pevně ukotveny do stěny.

- e. Umístěte šterbiny (X) na zadní straně těla spotřebiče na šrouby (Obr. F - fáze 1).
- f. Vysuňte spotřebič o 10 mm směrem doleva (Obr. F - fáze 2) a poté jej zatlačte asi o 8 - 10 mm směrem dolů (Obr. F - fáze 3).
- g. Nakonec zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní a dobře připevněný ke zdi.

6.2 - Elektrické zapojení



- Před připojením zástrčky spotřebiče do elektrické zásuvky se ujistěte, že hodnoty napětí uvedené na typovém štítku odpovídají hodnotám napájecího napětí a že je zásuvka vybavena účinným uzemněním.
 - V případě nekompatibility mezi vývodem a zástrčkou spotřebiče nechte vývod vyměnit za jiný vhodný typ odborně kvalifikovaným personálem, který ověří, zda je část vývodových kabelů vhodná pro energii absorbovanou spotřebičem. Obecně se nedoporučuje používat adaptéry a / nebo prodlužovací kabely; pokud by se jejich použití mělo stát nezbytným, musí splňovat současné bezpečnostní normy a jejich kapacita (A) nesmí být nižší než maximální kapacita spotřebiče.
 - Zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné zástrčku v případě nouze snadno vyjmout.
- a. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
 - b. Stiskněte „I“ (ON-ZAP) na spínači (6); spotřebič je připraven k použití.



Tento produkt je vybaven klapkou, která se po zapnutí automaticky otevře a po vypnutí se automaticky uzavře.

- Nenastavujte klapku manuálně! -

Mohlo by dojít k poškození nebo deformaci jednotky. Klapku otevřete rukama pouze v případě, že se náhodou částečně nebo úplně uzavře.

7 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLADAČE

7.1 - Použití dálkového ovladače

Dálkové ovládání dodávané se zařízením je nástroj, který vám umožní používat spotřebič komfortním způsobem. Mělo by se s ním zacházet opatrně, a to zejména:

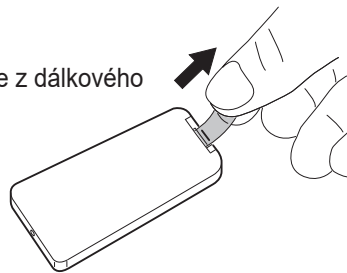
- Držte jej v suchu (nečistěte jej vodou a nevystavujte jej venkovnímu prostředí).
- Chraňte jej před pádem a otřesem.
- Nenechávejte jej na přímém slunci.



Dálkové ovládání pracuje pomocí infračerveného paprsku.

- Během používání neumisťujte překážky mezi dálkový ovladač a spotřebič.
- Pokud mají ostatní spotřebiče v místnosti dálkové ovladače (TV, stereo atd.), může docházet k rušení.
- Elektronická a zářivková svítidla mohou rušit přenosy mezi dálkovým ovládáním a přístrojem.
- Vyměňte baterie v případě dlouhodobého nepoužívání dálkového ovladače.

- Odpojte vytahovací komponent odpojení baterie z dálkového ovladače, aby byl funkční.



7.2 - Vložení baterií

Dálkový ovladač používá kulatou 3V baterii (typ CR2025).

Baterie musí být vyměněna v okamžiku, kdy zařízení nereaguje na stisknutí tlačítek na ovladači.

- Pokud ovladač po delší dobu nepoužíváte, vyměňte baterii.

Jakýkoliv únik kapaliny z baterie by mohl poškodit dálkové ovládání.

- Průměrná životnost baterie při běžném používání je cca. 6 měsíců. Vyměňte baterii, když již není slyšet „pípnutí“ na vnitřní jednotce nebo pokud se indikátor přenosu na dálkovém ovladači nerozsvítí.



Vždy používejte nové baterie. Používání starých nebo různých baterií může způsobit poruchu dálkového ovladače.



- Po výměně baterie použitou zlikvidujte v příslušných sběrných střediscích a v souladu se zákonem.
- Baterii nedobíjejte ani nerozebírejte. Nevhazujte baterii do ohně. Může hořet a explodovat.
- Pokud kapalina z baterie dopadne na kůži nebo na oděv, dobře ji omyjte čistou vodou. Nepoužívejte dálkový ovladač s vyteklou baterií.
Chemické prvky obsažené v baterii mohou způsobit popálení a mohou znamenat zdravotní riziko.

Pro výměnu baterie (Obr. G):

- a. Stiskněte bok ovladače a vytáhněte slot s baterií z těla dálkového ovládání.
- b. Umístěte baterii, symbolem "+" nahoru.
- c. Vložte slot zpět do těla dálkového ovládání.

7.3 - Umístění dálkového ovladače

- Dálkový ovladač udržujte v poloze, ze které může signál dosáhnout přijímače vnitřní jednotky (maximální vzdálenost přibližně 8 metrů - při nabitých bateriích, Obr. H). Přítomnost překážek (nábytek, záclony, stěny atd.) mezi dálkovým ovladačem a zařízením snižuje pracovní dosah dálkového ovladače.

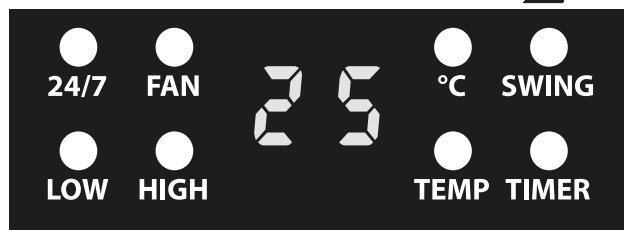
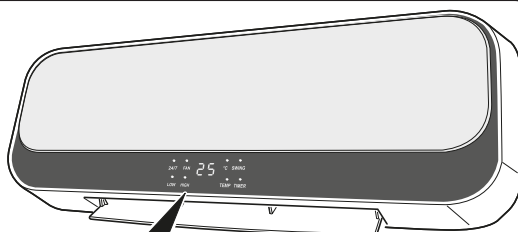
8 - OVLÁDACÍ TLAČÍTKA A DISPLEJ

8.1 - Displej

LED kontrolky na displeji informují o stavu zařízení.
Význam jednotlivých LED kontrolek je následující:

ČESKY

K



- 24/7** Nastavení týdenního časovače
- FAN** - LED kontrolka je trvale rozsvícena: aktivní režim pouze ventilace
- LED kontrolka střídavě bliká: odpočítávání času k vypnutí
- LOW** Režim minimálního výkonu je aktivní
- HIGH** Režim maximálního výkonu je aktivní
- °C** - LED kontrolka teploty - zařízení je zapnuto
- SWING** Funkce oscilace klapky je aktivní
- TEMP** - LED kontrolka je trvale rozsvícena, hodnota teploty bliká;
• nastavení teploty dálkovým ovladačem
- LED kontrolka bliká:
• je spuštěna funkce otevřených dveří/oken
- TIMER** Mód časovače je aktivní
- 25** - Trvalé rozsvícení: ukazuje okolní teplotu
- Bliká: nastavení teploty dálkovým ovladačem

8.2 - Tlačítka funkcí dálkového ovládání











Pro usnadnění ovládání a výběru funkcí je zařízení vybaveno dálkovým ovladačem.

Po každém stisknutí vydá zařízení pípnutí, které potvrdí příjem příkazu.

Pokud chcete zařízení používat, stiskněte spínač na pravé straně zařízení do polohy "I" (ON-ZAP) (6 - Obr. X).




ČESKY

-  **Tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP)**
Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí zařízení; kontrolka ventilace se rozsvítí a klapka se otevře. Opětovným stisknutím vypnete zařízení.
-  **Tlačítko výběru operačního módu**
Stiskněte pro výběr požadovaného režimu provozu.
VENTILACE (FAN) > Minimální výkon (LOW) > Maximální výkon (HIGH)
-  **Tlačítko klapky (SWING)**
Stiskněte pro nastavení proudu vzduchu.
-  **Vypnutí nastaveného odloženého vypnutí**
Stiskněte pro potvrzení / zamítnutí spožděného vypnutí zařízení.
-  **Tlačítko EKO-módu (nastavení teploty)**
Stiskněte pro nastavení požadované teploty. Po stisknutí nastavte požadovanou teplotu tlačítky **+** a **-** (teplotní rozpětí: 18°C+45°C).
-  **Tlačítko OK**
Stiskněte pro potvrzení zvoleného nastavení.
-  **Tlačítko nastavení týdenního provozu**
-  **Tlačítko zrušení nastavení týdenního provozu**
-  **Tlačítko aktivace / deaktivace funkce otevřeného okna / dveří**
-  **Tlačítka nastavení zvýšení / snížení teploty**


9 - FUNKCE

9.1 - Mód ventilace

V tomto módu zařízení nemění teplotu ani vlhkost okolního prostředí. Po stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAP/VYP)  se zařízení zapne v tomto módu. Na displeji se rozsvítí LED kontrolka VENTILACE (FAN).



9.2 - Mód minimálního topného výkonu

Po spuštění zařízení v módu ventilace, stiskněte tlačítko  pro aktivaci módu minimálního topného výkonu. K rozsvícené LED kontrolce **VENTILACE (FAN)** se na displeji přidá rozsvícená LED kontrolka **LOW**.

9.3 - Mód maximálního topného výkonu


K aktivaci tohoto režimu stiskněte tlačítko  v režimu minimálního topného výkonu. K rozsvícené LED kontrolce **VENTILACE (FAN)** se na displeji přidá rozsvícená LED kontrolka **HIGH** (LED kontrolka **LOW** zhasne).



Tento režim je také možné aktivovat pomocí tlačítka START / STOP na zadní straně přístroje (poz. 12 - Obr. X).


Po opětovném stisknutí START / STOP se jednotka přepne do pohotovostního režimu STAND-BY (a k vypnutí dojde tak, jak je popsáno v následujícím paragrafu).






Pokud byl aktivován jeden z topných režimů, pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP) , kontrolka VENTILACE (FAN) začne blikat a na displeji se zobrazí 30 sekundové odpočítávání po kterém se zařízení vypne (stejně jako kontrolka VENTILACE (FAN)).

9.4 - EKO-mód (nastavení teploty)

Po zapnutí přístroje se na displeji objeví hodnota okolní teploty.

Pokud je přístroj zapnutý, stisknutím tlačítka  se na displeji rozblíká příslušná kontrolka a objeví se hodnota nastavené teploty.

Do 5 sekund, stiskněte tlačítka  a  pro nastavení požadované teploty (v rozpětí: 18°C÷45°C - 1°C). Stiskněte tlačítko  pro potvrzení nastavení, nebo vyčkejte 5 sekund; displej se vrátí k zobrazení okolní teploty.

Pokud je nastavená teplota mírně vyšší než okolní naměřená teplota ($+1\pm 2^{\circ}\text{C}$), automaticky se aktivuje režim minimálního topného výkonu (kontrolky **FAN** a **LOW** se rozsvítí).


Pokud je nastavená teplota vyšší než okolní naměřená teplota ($>3^{\circ}\text{C}$), automaticky se aktivuje režim maximálního topného výkonu (kontrolky **FAN** a **HIGH** se rozsvítí).


Pokud je nastavená teplota nižší než okolní, automaticky se zapne mód VENTILACE (kontrolka **FAN** se rozsvítí).

Nastavenou teplotu lze kdykoliv během provozu změnit.

9.5 - Vypnutí nastaveného odloženého vypnutí

Během provozu přístroje stiskněte tlačítko  pro aktivaci a nastavení módu odloženého vypnutí; LED kontrolka **ČASOVAČE (TIMER)** se na displeji rozsvítí a hodnota  **H** se objeví na displeji.

Stiskněte tlačítko  znovu jednou nebo vícekrát pro nastavení požadované hodnoty odložení vypnutí (od 1 do 8 hodin). Poté vyčkejte 5 sekund (po tu dobu netiskněte žádné další tlačítko): nastavení bude uloženo a LED kontrolka **ČASOVAČE (TIMER)** se rozsvítí na displeji.

Po potvrzení aktivace funkce časovače je možné změnit funkční mód stisknutím tlačítka . Po uplynutí nastaveného času se jednotka přepne do pohotovostního režimu (STAND-BY).

Pro zrušení nastavení stiskněte tlačítko  a jednotka se přepne do pohotovostního režimu (STAND-BY) nebo alternativně zopakuje proceduru spoždění pomocí hodnoty  **H**.





Požadovanou hodnotu odložení vypnutí je možné nastavit dokud na displeji bliká nastavená hodnota. Jakmile je nastavení dokončeno, po 5 sekundách, přestane hodnota blikat a je automaticky uložena. Pokud chcete poté upravit hodnotu odložení, je nutné opakovat celý proces znovu od začátku.



Pokud je nastaven týdenní časovač, nelze odložení vypnutí nastavit.

9.6 - Funkce klapky

Pokud zařízení běží, stisknutím tlačítka  zapnete oscilaci klapky. Pokud je žádoucí zastavit pohyb klapky v nějaké konkrétní poloze, opětovně stiskněte tlačítko  v momentě, kdy se klapka nachází v požadované pozici. Opětovným stisknutím znovu sepnete pohyb klapky.














9.7 - Nastavení týdenního časovače

 **Tento mód lze nastavit pouze v topném režimu (nemůže být spuštěna v módu ventilace) nebo v režimu časovače.**

Před spuštěním této funkce je nutné nastavit aktuální den a hodinu.

 **Tato operace musí být provedena během prvního spuštění nebo po odpojení zařízení od elektrického napájení.**

Postupujte následovně:


- Zapněte zařízení v režimu minimálního topného výkonu. V návaznosti na to se na displeji rozsvítí LED kontrolky **VENTILACE (FAN)** a **LOW**.
- Stiskněte  k nastavení aktuálního dne týdne. Hodnota  /indikující Pondělí se objeví na displeji.
- Stiskněte tlačítka  a  k nastavení aktuálního dne (01= Pondělí, 02= Úterý,... 07= Neděle.
Stiskněte tlačítko  (po dobu 10 sekund) pro potvrzení a přepnutí do nastavení hodin. Displej ukazuje .
- Stiskněte tlačítka  a  k nastavení aktuální hodiny (od 0 do 23 h). Stiskněte  (po dobu 10 sekund) pro potvrzení a přepnutí do nastavení minut. Displej ukazuje .
- Stiskněte tlačítka  a  k nastavení minut (od 0 do 59 m). Stiskněte  (po dobu 10 sekund) pro potvrzení.



Pokud není nastavení potvrzeno tlačítkem  není uloženo.





Pokud si přejete nastavení změnit, je nutné zařízení odpojit od elektrického napájení.

f. Displej ukazuje .



Zařízení má 5 přednastavených módů a šestý nastavitelný uživatelem. Charakteristika přednastavených módů je uvedena v následující tabulce. Pokud chcete nastavit vlastní mód následujte postup uvedený v části 9.7.1.

g. Stiskněte tlačítko  jednou, nebo víckrát pro výběr požadovaného módu.

h. Stiskněte tlačítko  (po dobu 10 sekund) pro potvrzení nastavení.
LED kontrolka **24/7** začne blikat na displeji a ukazuje, že funkce je aktivní.

Zařízení se bude spínat a vypínat dle uloženého nastavení.

Mód	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
P1	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00
P2	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a
P3	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	8:00÷17:00	VYP	VYP
P4	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	18:00÷7:00 ^a	VYP	VYP
P5	VYP	VYP	VYP	VYP	VYP	00:00÷23:59	00:00÷23:59
P6	Volný mód	Volný mód	Volný mód	Volný mód	Volný mód	Volný mód	Volný mód
Pozn.:	v módu P2 a P4 jsou hodiny vypnutí přesunuty na následující den						
P6:	Zadejte časový interval 00÷24H. Hodina zapnutí musí předcházet hodinu vypnutí, jinak nebude nastavení fungovat.						

9.7.1 - Nastavení volného módu "P6"

- Po výběru módu **P6**, stiskněte tlačítko **OK** (po dobu 10 sekund) pro potvrzení.
Číslo **1** (Pondělí) blikne na displeji; potvrďte den stisknutím tlačítka **OK** během 5 sekund. Pokud nastavení nepotvrdíte displej se automaticky přepíná na další den **2** (Úterý) a bude pokračovat až do **7** (Neděle).
- Potvrďte den, a pokračujte na nastavení hodin pomocí stisku tlačítek **+** a **-** (displej ukazuje **00**). Stiskněte tlačítko **OK** (po dobu 10 sekund) pro potvrzení.
- Nastavte požadovanou hodinu vypnutí tlačítky **+** a **-** (displej ukazuje **00**). Stiskněte **OK** (po dobu 10 sekund) pro potvrzení.
- Stejným způsobem nastavte všechny dny týdnu.

Poznámka:

- Je nutné vždy nastavit hodiny zapnutí a vypnutí pro všechny dny v týdnu.
- Je možné nastavit pouze hodiny ne minuty.
- Po nastavení hodiny zapnutí a vypnutí pro všech 7 dnů týdnu se zařízení přepne do týdenního módu, LED kontrolka **24/7** bliká na displeji.

Rychlé nastavení:

- Když LED kontrolky **1÷7** blikají. Stiskněte tlačítka **+** a **-** pro výběr dne **1** (Pondělí).
- Stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení nastavení. A poté stiskněte tlačítko **OK** znovu dvakrát za sebou bez nastavení hodin zapnutí a vypnutí (nechte hodnotu **00**).
- Opakujte stejnou operaci u dalších dní (Úterý - Sobota).
- Když na displeji blikne **7** potvrďte nastavení stiskem **OK**.
- Nastavte hodinu zapnutí a potvrďte stiskem **OK**.
- Nastavte hodinu vypnutí.
Stisknutím tlačítka **OK** spustíte týdenní nastavení zařízení.



**Jakmile je mód nastaven, zařízení si jej pamatuje i v případě deaktivace časovače.
Tato paměť se vymaže pouze odpojením zařízení z elektrického napájení.**

9.7.2 - Týdenní časovač vypínání





- Stiskněte tlačítko  7krát za sebou pro vypnutí týdenního časovače.

Význam LED kontrolky

- Po aktivaci týdenního časovače se na displeji zobrazí hodnota okolní teploty. LED kontrolka **C°** se zapne a LED kontrolky **24/7** a **LOW** nebo **HIGH** blikají dle hodnoty rozdílu mezi nastavenou a okolní teplotou.
- Klapka (**SWING**), minimální topný mód (**LOW**), maximální topný mód (**HIGH**), nastavení teploty a funkce otevřeného okna/dveří mohou být aktivovány během týdenního časovače i normálního fungování.
- LED kontrolky se trvale rozsvítí, pokud je příslušná funkce aktivní.

9.8 - Programové ukončení funkcí

9.8.1 - Ukončení nastavení teploty

- Během fáze nastavení stiskněte tlačítko  pro ukončení nastavení.
- Po nastavení teploty, nejprve stiskněte  a poté stiskněte  pro ukončení.
- Stiskněte tlačítko  pro odchod z módu nastavení teploty.

9.8.2 - Ukončení týdenního nastavení časovače



- Během fáze nastavení stiskněte tlačítko  pro ukončení nastavení.
- Po nastavení, nejprve stiskněte  a poté stiskněte  pro ukončení.

9.9 - Funkce otevřeného okna/dveří

Pokud je spuštěna umožňuje funkce otevřeného okna/dveří detekovat abnormální přísun studeného vzduchu do místnosti.

V této situaci, pokud je zařízení v topném módu nebo je nastavena požadovaná teplota, se tato funkce aktivuje, v případě že teplota místnosti náhle klesne o několik stupňů.

Pokyny pro spuštění funkce:

- a. Po spuštění zařízení v topném módu, stiskněte  ke spuštění funkce otevřeného okna/dveří. LED kontrolka **TEMP** se rozsvítí na displeji.
- b. Pro zrušení funkce stiskněte tlačítko  podruhé.



Funkce se automaticky deaktivuje pokaždé, když je zařízení opětovně připojeno k elektrickému napájení.

Pokud je tato funkce vypnuta, zařízení pracuje v běžném režimu.




Detekce teploty začne 1 minutu poté, co je otevřené okno / dveře detekováno. Zařízení detekuje okolní teplotu v 5 minutových intervalech, aby zkontrolovalo, že okno/dveře jsou zavřeny.

Pokud, během kontroly zařízení detekuje:

- rozdíl $\leq 8^{\circ}\text{C}$ v porovnání s okolní teplotou, pokračuje ve vytápění a detekci otevřeného okna/dveří.

- rozdíl $> 8^{\circ}\text{C}$ v porovnání s okolní teplotou, ukončí vytápění a přepne se do pohotovostního STAND-BY režimu a detekce je ukončena.

Poznámka:

- *Pokud zařízení přestane vytápět, oznámí to zvukovým signálem a v režimu VENTILACE pokračuje dalších 30 sekund, poté se přepne do pohotovostního režimu. LED kontrolky **TEMP** a  se rozsvítí na displeji.*
 - Stiskněte  pro restart zařízení před vypnutím.
 - Po restartu, se detekce otevřeného okna/dveří znovu sepne a pokračuje tak, jak je popsáno výše.
 - Stiskněte  pro vypnutí zařízení; displej ukazuje okolní teplotu a LED kontrolka $^{\circ}\text{C}$ se rozsvítí (zařízení je v pohotovostním režimu STAND-BY).

9.10 - Ochrana před přehřátím

Zařízení je vybaveno systémem ochrany před přehřátím, který zařízení vypne pokud je přehřáté.

V tom případě:

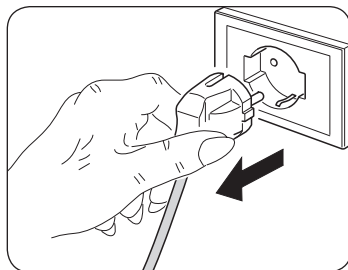
- a. Vypněte zařízení;
- b. odstraňte možnou příčinu (ucpání nasávání, mechanické překážky v prostoru nasávací nebo výdechové mřížky, atd...);
- c. nechte zařízení 15-20 minut vychladnout;
- d. znovu zapněte zařízení.

Pokud potíže přetrvávají, vypněte zařízení, odpojte zástrčku se zásuvky a kontaktujte dodavatele nebo technickou podporu.

10 - ČIŠTĚNÍ



Před prováděním jakýchkoli zásahů, čištění nebo údržby zařízení odpojte ze zásuvky a počkejte, až horké části vychladnou.



K čištění spotřebiče použijte suchý hadřík.

Pokud je spotřebič velmi znečištěný, je možné k čištění jeho vnějších částí použít hadřík navlhčený teplou vodou (max. 50°C) a jemný čisticí prostředek (Obr. L). Osušte suchým hadříkem.



Před opětovným zapojením zástrčky do elektrické zásuvky se ujistěte, že zařízení je zcela suché.



K čištění jednotky nepoužívejte chemické nebo antistatické látky. Nepoužívejte benzín, leštidla nebo podobná rozpouštědla. Tyto výrobky by mohly způsobit poškození nebo deformaci plastového povrchu.



K čištění spotřebiče nepoužívejte oleje, chemické látky ani abrazivní produkty.



Neumývejte ani neponořujte spotřebič do vody.

Pomocí vysavače odstraňte prach ze vstupních / výstupních mřížek vzduchu.



V případě poruchy zařízení se jej nepokoušejte rozebírat a místo toho se obraťte na prodejce nebo na technickou pomoc.

10.1 - Skladování zařízení

Pokud nechcete spotřebič používat po delší dobu nebo pokud potřebujete provádět práce, které by mohly způsobit velké množství prachu, doporučujeme vám odmontovat spotřebič ze zdi a uskladnit jej v původním obalu společně s dálkovým ovladačem (bez baterií). Skladujte v prostředí chráněném před vlhkostí.

11 - TECHNICKÁ DATA

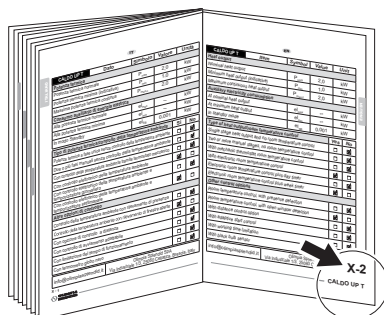
Technické údaje uvedené níže naleznete na výrobním štítku (Obr. A a M):

- Napájecí napětí
- Příkon
- Třída izolace
- Váha zařízení

11.1 - Prohlášení o shodě

Tento produkt je označen značkou CE, která označuje shodu se směrnicemi 2014/35 / UE (nízké napětí) a 2014/30 / UE (elektromagnetická kompatibilita).

Tabulka - Informace o zařízení
viz strana X-2



CALDO UP T	Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon				
Jmenovitý tepelný výkon		P_{nom}	2,0	kW
Minimální tepelný výkon (orientační)		P_{min}	1,0	kW
Maximální trvalý tepelný výkon		$P_{max,c}$	2,0	kW
Spotřeba elektřiny				
Při jmenovitém tepelném výkonu		el_{max}	--	kW
Při minimálním tepelném výkonu		el_{min}	--	kW
V pohotovostním režimu		el_{SB}	0,001	kW

Typ tepelného výkonu / regulace teploty v místnosti	Ano	Ne
Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace pokojové teploty	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace pokojové teploty	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
S mechanickým termostatem s regulací teploty v místnosti	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
S elektronickou regulací teploty v místnosti	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektronická regulace pokojové teploty plus denní časovač	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Elektronická regulace pokojové teploty plus týdenní časovač	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Další možnosti ovládání		
Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
S možností ovládání vzdálenosti	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
S adaptivním ovládáním startu	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
S omezením pracovní doby	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S čidlem černé žárovky	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

info@olimpiasplendid.it	Olimpia Splendid SpA Via Industriale 1/3, 25060 Cellatica, Brescia, Italy
-------------------------	--

